

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 42 (1969)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

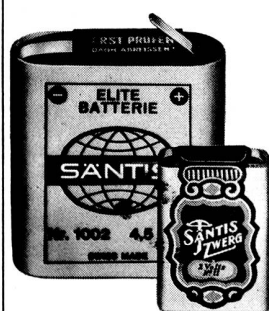
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Inserate  
im «Pionier»  
sind Werbung  
auf weite Sicht**



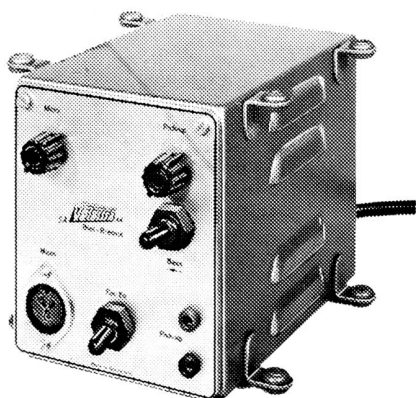
**SÄNTIS**

**Batterien  
für alle Zwecke**

**SÄNTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG

**BIENNOPHONE TYP 6027**

Miniatur-Transistorverstärker mit hoher  
Ausgangsleistung (40 Watt)



Besonders geeignet für Reklame, Umzüge,  
Ansprachen, Sportanlässe, Polizei, Militär,  
Strassen- und Kraftwerkbau.

Ein Qualitätsprodukt der

**VELECTRA AG 2501 BIEL**

**POLIZEI**



**KANTON ZÜRICH**

Wir suchen militärpflichtige Schweizer Bürger  
mit tadellosem Leumund, Sekundarschul- oder  
gleichwertiger Bildung, abgeschlossener Berufs-  
lehre, im Alter von 20 bis 26 Jahren, mindestens  
170 cm groß, für unsere

**RS 1969**

Meldefrist: 28. Febr. 1969 Eintritt: 1. Okt. 1969

Verlangen Sie das Anmeldeformular und weitere  
Auskunft (evtl. am Telefon 051 292211) von der

**KANTONSPOLIZEI ZÜRICH**

Kasernenstrasse 29, Postfach, 8021 Zürich

Name und  
Vorname: \_\_\_\_\_

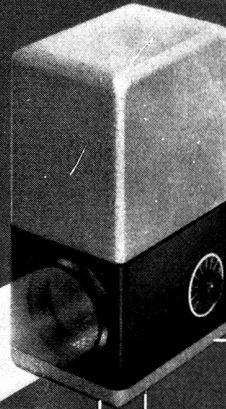
Beruf: \_\_\_\_\_

Wohn-  
adresse \_\_\_\_\_

# SICK

Das vollendete SICK-Elektronen-Auge als Einstrahllichtschranke ist unempfindlich gegen Dejustierung, Fremdlicht und Erschütterung.

Der Steuerkopf enthält Sender und Empfänger, daher nur einseitige Verkabelung erforderlich



Lieferbare Reichweiten  
30 mm bis 100 m  
Genauigkeit bis 0,01 mm

## Die Einstrahl-Lichtschranke mit dem vollendeten SICK-Elektronen-Auge

Durch ihr überlegenes Prinzip finden die SICK - Einstrahllichtschranken mit Vorteil Anwendung bei automatischen Türen, Verpackungsanlagen, Abfüllautomaten, Transportanlagen, Aufzügen, Rolltreppen, Seilbahnen, Autosilo, allgemeinem Maschinenbau, Textilmaschinen, Papier- und Kartonagemaschinen, Maschinen für das graphische Gewerbe, Buchbindereimaschinen, Zeitnehmereinrichtungen für Sportanlässe etc.

Aus dem weiteren Programm seien erwähnt:

**Reflexionstaster** für Verpackungsmaschinen  
Querschneidersteuerungen,  
Tubenschliessmaschinen,  
Kantensteuerungen,  
Folienschweissmaschinen,  
Sortiereinrichtungen u. a. m.  
**Lichtvorhänge**  
als lückenloser Unfallschutz an Pressen,  
als Auswerferkontrollen, zum Erfassen unregelmässig geformter Teile bei Zählaufgaben, Kransicherungen zur Verhinderung von Zusammenstössen, Rauchdichtemessung und Registrierung in Hallen, Durchhangsteuerungen etc.

## Franz Gasser

El. Ing.  
6052 Hergiswil (NW)  
Tel. (041) 75 23 66



Fliegen bei jedem Wetter ...

... mit erprobten Funkhilfen für sicheres Navigieren und Landen. Wichtige davon sind Entwicklungen und Produkte der INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION (ITT). Wir arbeiten weiter ...

# STR

Ein ITT-Unternehmen

STANDARD TELEPHON UND RADIO AG.

Mit Ihrem  
vorgesparten Feriengeld  
verbringen Sie  
sorglosere Ferien.  
Vorsparen  
natürlich mit  
unserm

**Sparheft**  
sicher und zinsgünstig

**Kantonalbank**  
Staatsgarantie

Wir suchen für unsere Servicegruppe

## 1 Fernmelde-Elektronik-Apparatemonteur

oder evtl.

## 1 Radio-Fernseh-Elektriker

**Arbeitsgebiet:** Prüfung und Reparatur von HF- und Electronic-Messgeräten, Montage und Unterhalt von Telecommunicationsanlagen.

**Wir wünschen** uns einen initiativen, an selbständiges Arbeiten gewöhnten Mitarbeiter mit guter technischer Ausbildung und theoretischen Kenntnissen, wenn möglich Führerausweis Kat. A und französischen Sprachkenntnissen. 5

**Wir bieten** gute Entlohnung, Fürsorgeeinrichtungen, 5-Tage-Woche mit kurzer Mittagszeit. Nur militärdienstpflichtige Schweizer Bürger möchten sich bitte melden bei



**Roschi Telecommunication AG**  
Giacomettistrasse 15  
3000 Bern 31  
Telefon (031) 44 27 11

THE **CROSS**  **SOLDER**

Der Lötzinndraht mit aktivierter Harzeinlage in Kreuzform. Seit 10 Jahren in der Schweiz fabriziert und für schweizerische Verhältnisse entwickelt. Erhältlich in allen Legierungen und von 1—6 mm  $\phi$ .

Von den schweiz. P.T.T. für Feinlötstellen anerkannt und zugelassen.



Zu beziehen durch die Radio- und Elektro-Material-Grossisten oder direkt vom Fabrikanten.

**LOCHER**  
GEBRÜDER  
8800 THALWIL

Telefon (051) 92 02 38.

Ihr bewährter  
Lieferant von  
Telefon-Material  
nach  
T+T-Vorschriften



**OTTO FISCHER AG**  
Zürich 5, Sihlquai 125, Postfach 8023 Zürich, / 051/423311





# Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Starkstrom)

Bei der **Sektion Teilnehmer- und Starkstromanlagen der Generaldirektion PTT in Bern** ist der Posten eines jüngeren Starkstrom-Spezialisten zu besetzen. Wenn Sie Ihre Studien mit Erfolg abgeschlossen haben und im Starkstrombereich über solide Kenntnisse verfügen, möchten wir Sie mit der selbständigen Planung, Projektierung und Überwachung grösserer Bauvorhaben in verschiedenen Landesgegenden betrauen. Die Bearbeitung von Submissionsgeschäften ist eine weitere Aufgabe, die Ihren besonderen Neigungen und Fähigkeiten entsprechen sollte.

Wir bieten Ihnen eine ausbaufähige Dauerstelle mit guten Aufstiegsmöglichkeiten, zeitgemässe Besoldung, angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team sowie die Fünf-Tage-Woche. Nach gründlicher Einführung ins Arbeitsgebiet werden Sie Ihre neue Stelle weitgehend selbständig betreuen. 6

Telephonieren oder schreiben Sie uns bitte! Wir erteilen Ihnen gerne jede weitere Auskunft (**Tel. Nr. : 031 / 622653**). P 05.7550-109 Y

Ihre Bewerbung nimmt die **Personalabteilung der Generaldirektion PTT in 3000 Bern** gerne entgegen.

# GRETAG

Bedingt durch unsere laufend zunehmenden Aufgaben und durch den grossen Erfolg unserer Produkte auf dem Markt, suchen wir für so bald als möglich zwei weitere P 341 Z

## Prüffeld-Techniker

sowie zwei zusätzliche

## Prüffeld-Mitarbeiter(innen)

Ihre Aufgabe ist es, die Geräte und Instrumente, die aus unserer Produktion kommen, vor der Auslieferung an die Kunden im In- und Ausland eingehenden Tests und Prüfungen zu unterziehen. 7

Im entsprechenden Sektor stellen wir vor allem her:

- elektromechanische und elektronische Geräte der Nachrichtentechnik
- elektronisch-optische Messgeräte für Farbdichtebestimmung im Graphischen Gewerbe, sowie Geräte der phototechnischen Industrie.

Als **Prüffeld-Techniker** eignen sich bei uns am besten qualifizierte Berufsleute der Fachrichtungen FEAM, EGM, Radio-Elektriker, oder allenfalls Fein-/Elektromechaniker mit guten Kenntnissen der Elektronik.

Als **Prüffeld-Mitarbeiter(innen)** kommen Männer und Frauen mit guter technischer Auffassungsgabe, mit elektronischen und/oder feinmechanischen Grundkenntnissen, sowie mit manuellem Geschick für feine Arbeiten in Betracht.

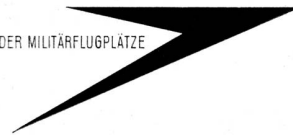
Unsere Firma ist ein Tochterunternehmen von CIBA und PHILIPS mit rund 500 Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen. Neben interessanter Arbeit offerieren wir — für gute Leistungen — ein gutes Salär und vorzüglich ausgebaute Sozial-einrichtungen. Wir arbeiten bei uns in kleinen, kameradschaftlichen Teams.

Unser Unternehmen ist ab Zürich-HB, Höngg, Bucheggplatz und Zürich-Affoltern durch direkte Busverbindungen rasch und bequem erreichbar.

Setzen Sie sich bitte telephonisch oder schriftlich mit uns in Verbindung.

**GRETAG AKTIENGESELLSCHAFT**  
8105 Regensdorf-Zürich  
Telefon (051) 71 17 71, intern 235

**AMF**  
ABTEILUNG DER MILITÄRFLUGPLÄTZE



**Interessieren Sie sich für eine vielseitige und selbständige Aufgabe auf dem Gebiet der Lenkwaffen-Elektronik?** OFA 03.052.28/0

Der technische Unterhalt von **Lenkwaffen** und von **elektronischen Führungs- und Rechenanlagen für Lenkwaffen** vermag Ihre Ansprüche, die Sie an Ihr Arbeitsgebiet stellen, zu befriedigen.

Ihre Aufgabe lösen Sie zum Teil in der neu-erstellten Lenkwaffen-Basiswerkstatt in **Emmen**, zum Teil auf einer der Lenkwaffenstellungen in verschiedenen Gegenden unseres Landes. Ihr Arbeitsbereich erstreckt sich dabei von der Störungssuche und -behebung bis zur Revision und Ausprüfung auf dem Testbank.

Als **Radioelektriker, Fernmelde- und Elektronik-apparatemonteur, Elektronikgerätemechaniker** oder aus verwandten Berufen bringen Sie gute Voraussetzungen mit. Die nötigen Spezialkenntnisse und eine gründliche Einführung in die Technik und den Unterhalt des Lenkwaffen-systems vermitteln wir Ihnen.

Ein Telefonanruf als erste Kontaktnahme genügt. Wir orientieren Sie gerne über alle weiteren Fragen. 2

**Abteilung der Militärflugplätze, 8600 Dübendorf**  
Telefon (051) 85 63 11 / 85 65 81



Wir suchen für unser Physikalisches Laboratorium. P 2001 Bd

## Laboranten

zur Durchführung systematischer Messungen und Prüfungen an Werkstoffen, Bauelementen und Apparaten der Elektrotechnik, insbesondere der Elektronik und Fernmeldetechnik.

Initiativen Berufsleuten, wie Elektromechaniker, Radioelektriker, Fernmelde-Elektronik-Apparate-monteuere oder Feinmechaniker mit guten Kenntnissen der Elektrotechnik wird gründliche Einarbeit in dieses vielseitige Arbeitsgebiet geboten. 3

Bewerber melden sich bitte unter Kennziffer 77/30/59. AG Brown Boveri & Cie., Abt. PE2/PhL 5401 Baden, Telefon (056) 7 51 51, intern 23 62

# SOFLEX-Montierungsdrähte

für Schwachstromanlagen

in allen üblichen Abmessungen

Saubere und leichte Montage

Mit Dokumentationen und Beratung  
dienen wir gerne



**ISOLA**

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**  
BREITENBACH bei Basel



# Funkgeräte

für Telephonie und  
Zeichenübertragung

# Kryptotechnik

im zivilen und militärischen  
Anwendungsbereich



Modernes Richtstrahlende-/  
Empfangsgerät für Mehrkanal-  
übertragungen im Frequenzband  
6400 bis 8000 MHz

Geringste Leistungsaufnahme  
bei ausschliesslicher  
Verwendung von Halbleitern

Aktiengesellschaft

**BROWN, BOVERI & CIE., 5401 BADEN**

800 Haupt-Bibliothek der ETH

PG 8006 ZÜRICH

AZ

ZÜRICH 1

Adressänderungen: Walter Kropf, Ringstrasse, 3361 Aeschi SO

F  
FABAG DRUCK ZÜRICH